3、双方愿意就共同关心和感兴趣的其他方面开展交流与合作。

# II. Fields of Cooperation

- 1. Both parties agree to work together in Chinese language education, Thai language education, teacher education and concerned cooperation and exchange.
- 2. Both parties agree to work together in teaching, researching and field work of tourism management and natural science subjects.
- 3. Both parties agree to enhance cooperation and exchange in other fields where both parties have common interests.

### 三、合作形式

1、教师互访: 中方派出汉语言文学和旅游管理等专业的教师赴泰方进行教学、科研、考察等交流活动, 学习泰国语言文化; 泰方派出泰语教师和旅游管理教师赴中方进行教学、科研、考察等交流活动, 学习中国语言文化。

### 2、学生互派:

- (1)中方派出汉语专业在校学生和毕业生,以实习教师或者汉语志愿者身份赴泰方教授中文,并学习泰国语言文化;泰方派学生到中方学习汉语,或者参加中方举办的青少年汉语夏令营、冬令营活动。
- (2)双方互派旅游专业的学生到对方进行短期学习交流并开展实习活动。

### 3、其它形式

随着两校交流与合作领域的扩大和项目的增加,双方可进一步寻求其它新的更多的合作形式。

## III. Methods of Cooperation

## 1. Exchange of Teachers:

Party A sends teachers majoring in Chinese language and literature, tourism management and etc, to party B for teaching, scientific research and investigation, and studying Thai language and culture. Party B sends teachers majoring in Thai language and literature, tourism management and etc, to party A for teaching, scientific